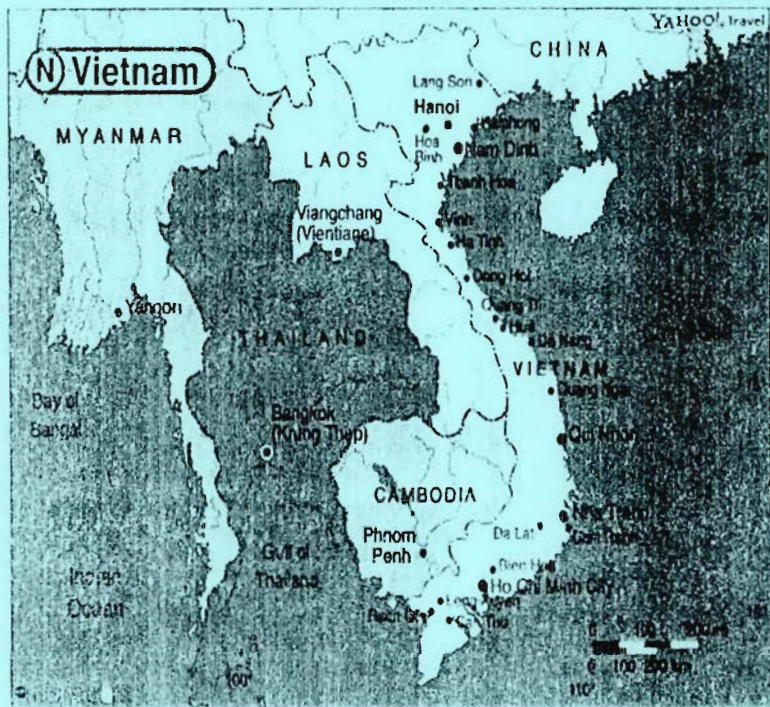


#66

2008년 단기선교

워크북



❑ 국가 : 베트남(옌 바이)

❑ 일정 : 2008.8.07(목) ~ 8.15(금)(8박9일)

15교구7지역 팀

차 례

선교구호.....	3
필레이 금식기도.....	4
단기선교 기도제목	5
선교지세 및 선교수칙	6
베트남지도	7
시역개요	8
개인별 업무 분장 및 조 편성현황.....	9
훈련계획서	10
현지지역 일정	11
현지지역 일일 시간계획	12
현지지역 예배계획	13
경건 회 및 평가회	14
주일예배	15
베트남어.....	16
선교 일반어(영어).....	20
베트남 자료	25
베트남 선교.....	32
베트남 참고 사항.....	35
입국 카드 양식.....	37
출국 카드 양식.....	38
선교출발 시 준비 물 비상 연락망.....	39
찬송 모음.....	41
시역 일지	47
태신 자 명단	56
MEMO	58

선교 구호

1. 예수님의 마음을 품고 영혼을 사랑하는 마음으로 선교한다.
2. 매일 매일 오직 단기선교 사역에만 전념한다.
3. 팀장의 지도에 믿고 순종하며 따른다.
4. 나의 의견으로 인하여 선교에 방해가 되게 하지 않는다.
5. 선교 현장에서 십자가 복음 외에는 다른 것을 전하지 않는다.
6. 팀원을 서로서로 격려하며 항상 복음적인 말과 행동을 한다.
7. 선교 외에 관광이나 쇼핑을 하지 않는다.
8. 사역을 마친 후에는 숙소에서 절대로 외출하지 않는다.
9. 모든 사역을 성령의 인도하심을 믿고 순종한다.
10. 기도와 말씀으로 내일 사역을 철저히 준비한다.

♣ 팀 훈련 및 현지 매일 경건 회 및 평가회시에 전 대원이 선교 구호를 팀장이 선창하고 팀원이 복창한다.

릴레이 금식기도

1. 지역: 베트남(엔 바이)

2. 시역기간: 2008.08.07(목)~08.15(금)/ 8박9일

3. 기도제목:

- (1) 교회가 땅 끝까지 나아가 그리스도의 십자가의 복음을 증거 하는 일에 헌신하도록
- (2) 온 교회가 구원의 은혜에 감격하며 십자가의 복음을 증거 하는 일에 하나가 되도록
- (3) 지금도 우상 앞에 절하며 진리를 찾는 무지한 민족들과 열방들을 위하여
- (4) 모든 선교원들이 그리스도의 마음으로 영혼을 바라보며 사랑할 수 있도록
- (5) 모든 선교원들이 사랑에 충만하여 지혜롭고 담대하게 사역에 잘 임하도록
- (6) 모든 선교원들이 그리스도 안에서 하나가 되고 좋은 동역 자들이 되도록
- (7) 선교 팀들이 지나가는 땅에 복음의 씨가 지라서 그리스도의 나라가 임하도록
- (8) 언어와 영성 훈련 등을 잘 받아 주님이 사용하시기에 합당한 도구들로 빚어질 수 있도록
- (9) 팀들이 영적인 안목과 통찰력을 가지고 주님의 계획과 뜻을 잘 밝히고 순종하도록
- (10) 당회장 목사님과 교역자, 장로님들, 팀장들이 사랑에 불집인 중들이 되도록

4. 금식기도 순서

일	화	수	목	금	토	주일
7/7	7/8	7/9	7/10	7/11	7/12	7/13
유중석	권중철	조운숙	박건일	안금지	이준희	강경순
7/14	7/15	7/16	7/17	7/18	7/19	7/20
백지수	유중석	권중철	박건일	조운숙	안금지	이준희
7/21	7/22	7/23	7/24	7/25	7/26	7/27
강경순	백지수	유중석	권중철	박건일	조운숙	안금지
7/28	7/29	7/30	7/31	8/1	8/2	8/3
이준희	강경순	백지수	유중석	조운숙(조)	권중철(조)	유중석(조)
				안금지(중)	박건일(중)	백지수(중)
				이준희(석)	강경순(석)	이준희(석)

5. 하루 한 끼 식 금식하며 단기선교를 위하여 기도한다.

다음 금식 대상자에게 문자 메시지로 연락 한다.

6. 팀원 핸드 폰 번호

1) 유중석 집사: 010-6238-7834

5) 조운숙 권사: 019-584-1904

2) 권중철 집사: 019-468-8412

6) 이준희 권사: 010-3787-1942

3) 박건일 집사: 011-243-8300

7) 강경순 집사: 011-9787-1279

4) 안금지 권사: 011-9026-4898

8) 백지수 학생: 010-2094-9054

단기선교 기도제목

1. 전체 기도제목

- (1) 교회가 땅 끝까지 나아가 그리스도의 십자가의 복음을 증거 하는 일에 헌신하도록
- (2) 온 교회가 구원의 은혜에 감격하며 십자가의 복음을 증거 하는 일에 하나가 되도록
- (3) 지금도 우상 앞에 절하며 진리를 찾는 무지한 민족들과 열방들을 위하여
- (4) 모든 선교팀원들이 그리스도의 마음으로 영혼을 바리보며 사랑할 수 있도록
- (5) 모든 선교팀원들이 성령에 중만하여 지혜롭고 담대하게 시역을 잘 임하도록
- (6) 모든 선교팀원들이 그리스도 안에서 하나가 되고 좋은 동역자들이 되도록
- (7) 선교 팀들이 지나가는 땅에 복음의 씨가 지라서 그리스도의 나라가 임하도록
- (8) 언어와 영상 훈련 등을 잘 받아 주님이 사용하시기에 합당한 도구들로 빛어질 수 있도록
- (9) 팀들이 영적인 안목과 통찰력을 가지고 주님의 계획과 뜻을 잘 발견하고 순종하도록
- (10) 당회장 목사님과 교역자, 장로님들, 팀장들이 성령에 불집한 중들이 되도록

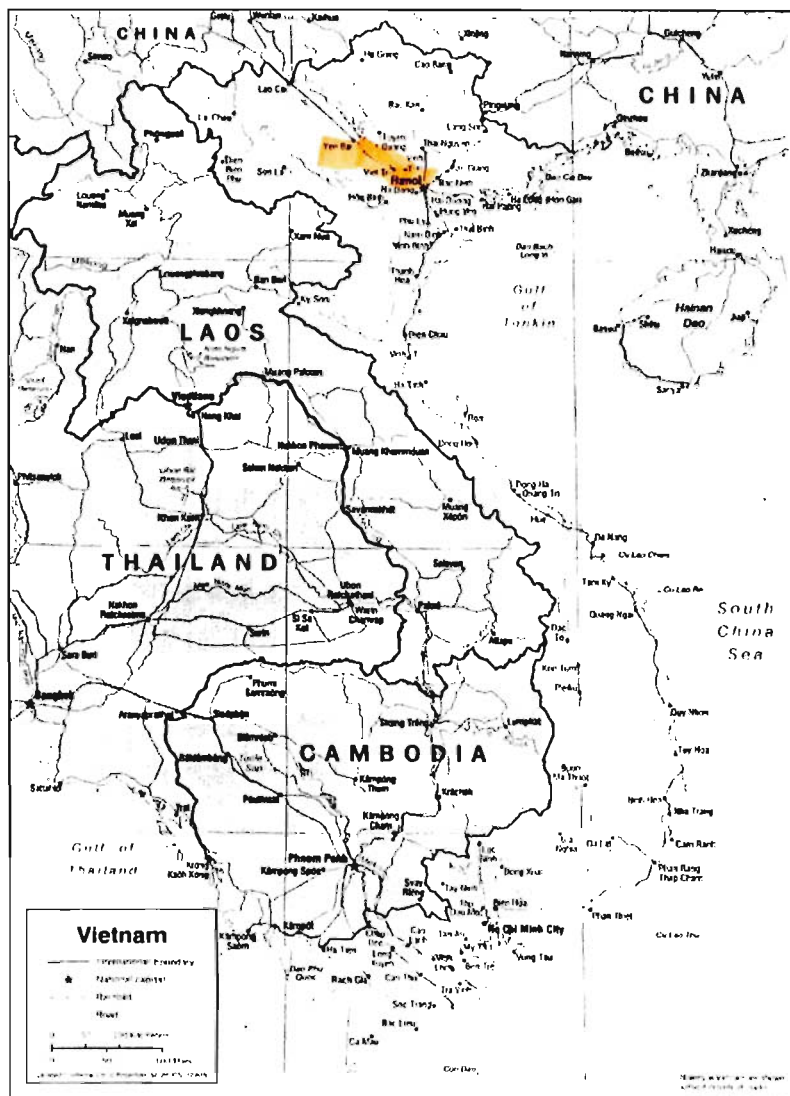
2. 시역지역에서의 기도제목

- (1) ~~지역~~에 있던 악한 영들이 물러가고 하나님의 나라가 임하여 하나님의 영광이 가득한 땅이 되게 하옵소서!
- (2) 하나님께서 예비하여 주신 영혼들을 만날 때마다 저들을 진심으로 사랑하게 하시고 영혼이 주님께로 돌아오게 하옵소서!
- (3) 그리스도의 종인으로서 그리스도의 마음을 가지고 오직 복음만을 증거 하는 자들이 되게 하옵소서!
- (4) 복음을 증거 할 때에 당하는 영적인 도전들을 성령 중만한 가운데 이기게 하옵소서!
- (5) 현지에서 생기는 언어와 문화 그리고 생활의 문제들을 지혜롭게 극복하고 담대하게 복음을 증거 하게 하옵소서!
- (6) 인간의 지식과 경험이 결코 말씀과 성령보다 앞서 가지 않도록 하옵소서!
- (7) 모든 팀원들이 성령으로 하나 되어 불평과 오해가 없게 하시고 순종하며 섬기는 자들이 되게 하옵소서!
- (8) 기후와 문화에 잘 적응하여 건강하게 시역을 잘 하게 하옵소서!
- (9) 오고가는 교통편이 안전하고 모든 출입국 과정들이 원만하게 잘 진행되게 하옵소서!
- (10) 두고 가는 가정과 직장을 지켜주시고 평안하게 하옵소서!
- (11) 현지의 통역자와 운전지동의 동역자들을 주장하셔서 많은 역할들을 잘 감당하게 하옵소서!
- (12) 교회와 기도후원자들이 시명감을 가지고 기도할 수 있도록 기도의 능력을 주옵소서!
- (13) 하나님이 주신 선교의 시명을 우리 교회가 잘 감당하도록 당회장 목사님과 지도자들이 성령 충만케 하옵소서!

선교자세 및 선교수칙

1. 하나님의 말씀을 사모하고 기쁨으로 ~~내려~~ 선교사역에 임하는 자가 됩니다.
2. 복음이 전해지지 않은 곳은 어디든지 달려갈 자세와 어려움을 감수할 각오이며 주님이 임명하신 십자가의 군사로서 담대히 행합니다.
3. 각 프로그램을 통해 주님의 크신 사랑을 깨닫고 자신의 연약함을 고백하며 하나님의 위로를 받는 자가 됩니다.
4. 개인의견을 절제하고 팀원 전체의 입장을 먼저 고려하며 결정사항에 순종하여 충실히 이행하고 협조심과 양보심 및 이해심을 발휘하며 팀 전체의 사역에 협조하는 자가 됩니다.
5. 불평함을 당연한 것으로 받아들이며 팀원의 잘못을 지적하지 말고 그 과실을 감싸주고 그를 위하여 하나님께 조용히 기도하는 자가 됩니다.
6. 끝없는 여행을 갖추고 ~~내려~~ 선교사역에 순순수범하는 자가 됩니다.
7. 입에 맞지 않는 음식이지만 불평하지 말고 익숙하지 않은 언어이지만 죽어 있는 영혼을 사랑하는 마음으로 십자가의 복음을 전하는 자가 됩니다.
8. 가능한 한 모든 방법과 아이디어를 동원하여 복음을 전파하며 미전도 족속에게 담대하게 복음을 전하는 자가 됩니다.
9. 전도대상자의 인적사항을 기록할 필기구는 꼭 가지고 다닙니다.
10. 개인행동을 철저히 금하고 팀원이 하나되어 행동하며 약속시간과 정해진 임시간과 장소는 꼭 숙지합니다.
11. 비상연락망과 비상시의 연락방법을 기억합니다.
12. 오직 삼위 하나님의 이름만 높이고 자랑하며 오직 예수 그리스도의 십자가와 부활만을 전합니다.
13. 오로지 하나님만 의지하고 성령님의 인도를 받는 ~~내려~~ 선교를 합니다.
14. 이침 경건회 및 평가회를 통해 철저히 자기 자신을 부인하며 뭇 영혼을 사랑하시는 마음을 가집시다.

베트남지도



지역개요

1. 목 적

- 1) 너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라는 주님의 지상 명령을 수행한다.
- 2) ~~베트남~~의 미 전도지역에 주님을 알지 못하는 자들에게 예수그리스도가 유일한 구세주이심을 전하며, 선교의 기초를 다진다.
- 3) 지역기간 동안 삶이 역사이시는 성령님을 체험하며 선교의 비전을 확인하고, 교회의 선교 정책에 적극 협력한다.
- 4) 본 교회가 지향하는 복음의 삶을 생활화한다.

2. 주 제 : 만민에게 복음을 전파하라!

3. 주제성구 : 오직 성령이 너희에게 임하시면 너희가 권능을 받고 예루살렘과 온 유대와 사마리아와 땅 끝까지 이르러 내 증인이 되리라.(사도행전 1장 8절)

4. 주제찬송 : 501장(너 시온이 이 소식 전파하라)

5. 선 교 지 : 베트남(엔 바이)

6. 지역기간 : 2008년 8월 07일(목) ~ 8월 15일(금) <8박9일>

7. 지역내용

- 1) 정람 지역
- 2) 노방 전도지역
- 3) 죽호 전도지역
- 4) 어린이 전도지역
- 5) 기타 지역

개인별 업무분장

업무구분	담당자	업 무 분 장 내 용
팀 장	유중석	팀 중괄, 기도회 인도, 말씀 인도, 시역 점검 팀 영상관리, 개인별 업무분담, 시역지도, 팀원 관리
총 무	권중철	훈련계획 및 시역계획 수립, 숙소 및 차량 섭외, 제반 행정 업무, 항공권 예약 확인
서 기	박건일	워크북 제작, 각종일지 기록유지 및 중합(훈련, 현지시역), 시역 보고서작성, 어린이 시역, 노방전도, 축호전도
부 서기	백지수	서기 업무보조, 어린이 시역, 노방전도, 축호전도
회 계	안금자	신교팀 예산관리(수입,지출), 환전업무, 회계보고, 물품구입, 금전출납 기록유지, 영어통역, 노방전도, 축호전도
부 회계	강경순	회계 업무보조, 어린이 시역, 노방전도, 축호전도
인 료	이준희	대원 건강상태 점검, 찬양 율동, 노방전도, 축호전도
전 도	조운숙	찬양 율동 인도, 어린이 시역, 노방전도, 축호전도

조편성 현황

조 별	조 장	조 원
1 조	유 중 석	조 운 숙 백 지 수
2 조	권 중 철	박 건 일 이 준 희
3 조	안 금 자	강 경 순

훈련계획서

(매주 주일 오후 6:10시, 제1교육관508호)

일	일	준비사항	훈련사항	행정사항
4	13	준비모임 상견례 및 각 대원별 임무부여	팀워크훈련 계획 및 지역지 이해	선교지원서 건강진단서
	20	1차: 면담(팀장, 중무 오후 6:10)	선교위원회: 진행보고	
	27	2차: 영상훈련(1차) (교육관 508호)	교구 지도독서	
	17	3차: 영상훈련(2차) (교육관 508호)	교구 지도독서	
5	4	4차: 준비모임 및 훈련 (교육관 508호)	언어훈련, 영전 합독 선교기도회 참석	선교지원서 건강진단서
	11	5차: 준비모임 (교육관 508호) 각 조별 준비사항 보고 및 보완	언어훈련, 시도행전합독 선교기도회 참석	
	18	6차: 준비모임 (교육관 508호) 조별 반복훈련, 찬양 율동	언어훈련, 시도행전합독 선교기도회 참석	
	25	7차: 준비모임 (교육관 508호) 어린이 사역 준비, 치광확정	언어훈련, 시도행전합독 선교기도회 참석	
6	1	8차: 준비모임 (교육관 508호)	언어훈련, 시도행전합독 선교기도회 참석	영성심사 실시 서류 최종점검
	8	9차: 준비모임, 6.13 2차 영성심사 점검 (교육관 508호)	언어훈련, 시도행전합독 선교기도회 참석	
	13	10차: 2차 영성심사 (교육관 508호)	오후 6:10 ~ 7:10	
	22	11차: 준비모임, (교육관 508호)	찬양, 언어훈련	
	29	12차: 준비모임, 3차 심사 준비 (교육관 508호)	찬양, 언어훈련 선교기도회 참석	
7	6	3차 언어 행정 심사 (교육관 508호)		훈련일지 외 서류준비 제출
	13	13차: 준비모임, 선교지역 준비사항 점검	찬양, 언어훈련	
	20	4차 심사(최종 점검): 관리 분과	배디니 홀	
	27	14차: 준비모임 선교지역 준비사항 점검	찬양, 언어훈련	
8	1	15차: 준비모임, 선교파송예배:8.1(금)	기도원: 영성점검기도	현지시차 2시간
	3	16차: 8.7출발 팀원 영적점검	팀원 건강상태 점검	
	7 (목)	인천공항 출국(10:15)	하노이 공항 13시 15분 도착	
	15 (금)	귀국(00:40 하노이 공항 출발)	인천공항 06시 40분 도착	

현지시역일정

일 자	시 역 일 정	시 역 내 용	비 고
2008 8. 07 (목)	◦ 교외출발 ◦ 인천공항 출발(10:15) ◦ 이노이공항 도착(13:15) (선교1일차)	◦ 교외버스로 인천공항으로 이동 ◦ 대안 항공편으로 비행 ◦ 도착예배 및 오리엔테이션	엔 바이 1박
8. 08 (금)	◦ 엔 바이 동쪽 전도지역 (선교2일차)	◦ 엔 바이 동쪽 정람 지역 및 노방전도지역 실시 ◦ 3인 1조 노방전도 실시	엔 바이 2박
8. 09 (토)	◦ 엔 바이 서쪽 전도지역 (선교3일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이 지역, 축호 및 찬양 ◦ 엔 바이 서쪽 전도지역 실시	엔 바이 3박
8. 10 (주일)	◦ 주일 예배 ◦ 엔 바이 남쪽 전도지역 (선교4일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이지역, 축호 및 찬양 ◦ 엔 바이 남쪽 전도지역 실시	엔 바이 4박
8. 11 (월)	◦ 엔 바이 서남쪽 전도지역 (선교5일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이지역, 축호 및 찬양 ◦ 엔 바이 서남쪽 전도지역 실시	엔 바이 5박
8. 12 (화)	◦ 엔 바이 북쪽 전도지역 (선교6일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이지역, 축호 및 찬양 ◦ 학교 및 기숙사 전도지역 실시	엔 바이 6박
8. 13 (수)	◦ 엔 바이 북동쪽 전도지역 (선교7일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이 지역, 축호 및 찬양 ◦ 북동 쪽 전도지역 실시	엔 바이 7박
8. 14 (목)	◦ 엔 바이 남북쪽 전도지역 (선교8일차)	◦ 3인 1조 노방전도 실시 ◦ 어린이 지역, 찬양지역 ◦ 엔 바이 남북쪽 전도지역 실시	엔 바이 8박
8. 15 (금)	◦ 숙소출발(13:00~ 이노이 공항 도착(22:00)) ◦ 이노이 공항 출발(00:40) (선교9일차)	◦ 인천공항 도착(06:40) ◦ 시역종료 예배 및 귀국	

현지지역 일일 시간계획

시간 계획	내 용
~ 06 : 30	기 상
06 : 30 ~ 07 : 00	새벽기도 및 예배
07 : 00 ~ 08 : 00	세면 및 아침식사
08 : 00 ~ 08 : 30	아침 경건 회
09 : 00 ~ 12 : 00	오전시역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후시역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁식사
19 : 30 ~ 20 : 30	평기회 및 기도회
20 : 30 ~ 21 : 10	저녁 경건 회, 개인별 기도회
21 : 10 ~ 22 : 00	다음날 시역 준비
22 : 00 ~	취 침

*시간을 엄수하시기 바랍니다.

*필요에 따라서는 내용이 변경 될 수 있습니다.

*개인 활동은 자제하시기 바랍니다.

*식사기도는 팀원이 돌아가면서 순서대로 합니다.

예배안내

1. 아침경건 회, 저녁예배 및 평기회를 실시합니다.(1일 2회)
2. 예배는 팀장이 진행합니다.
3. 예배의 대표기도는 대원이 돌아가면서 합니다.
4. 기도회는 각 예배 후 연결하여 실시합니다.
5. 평기회회는 매일 저녁예배 및 기도회 후 실시합니다.

현지지역 예배계획

구 분	도착 예배	주일 예배	지역 중료 예배
일 시	8월 07일	별 도 (본 교회 예배순서)	8월 15일
사 회	중 무		중 무
목 도	다 같이		다 같이
찬 송	550장		508장
신앙고백	다 같이		다 같이
기 도	이준익 권사		조운숙 권사
성 경	행 8:1-4		행 26:13-18
설 교	빔 장		빔 장
찬 송	549장		507장
주기도문	다 같이		다 같이



경건 회 및 평가 회

일지	구 분	찬 송	기 도	성경봉독	말 씀
8.07 (목)	도착 예배	별도 순서			
8.08 (금)	이침 경건 회	495장	권중철 집사	빌3:12-16	원 장
	시역 평가 회	508장	안금자 권사	행11:19-21	원 장
8.09 (토)	이침 경건 회	320장	박건일 집사	딤후2:11	원 장
	시역 평가 회	499장	이준희 권사	막2:1-12	원 장
8.10 (주일)	주일 예배	별도 순서			
8.11 (월)	이침 경건 회	93장	조운숙 권사	막8:27-30	원 장
	시역 평가 회	518장	강경순 집사	마4:17-22	원 장
8.12 (화)	이침 경건 회	488장	백지수 학생	딤후4:16-18	원 장
	시역 평가 회	497장	권중철 집사	눅10:1-3	원 장
8.13 (수)	이침 경건 회	496장	안금자 권사	고전13:1-3	원 장
	시역 평가 회	520장	박건일 집사	요21:1-8	원 장
8.14 (목)	이침 경건 회	515장	조운숙 권사	막16:15	원 장
	시역 평가 회	500장	강경순 집사	마28:16-20	원 장
8.15 (금)	시역종료 예배	별도 순서			

주요 예배

2008. 08. 10(주일)

오전 11시

사회 : 권중철 중무

목 도	.....	디함께
기 원	.....	사회자
신앙고백	.....	시도신경 .....디함께
성서교독	40. 시편 96편	디함께
찬 송	.....	208장 .....디함께
기 도	.....	안 금 자 권시
성경봉독	.....	행 13:1-5 .....사회자
헌 금	.....	.....디함께
봉헌기도	.....	.....사회자
설 교	.....	유 중 석 목사
찬 송	.....	205장 .....디함께
주 기도	.....	.....디함께
폐회선언	.....	.....사회자

단기선교 전도 언어(베트남어)

▣ 선교 전도 언어

1. 당신은 예수님에 대해 물어 보셨습니까?

용 (바, 이양, 찌, 반. 옴) 디이 뜨엡 용에 덴 쥬어 예수 츀어?

2. 제가 예수님에 대하여 잠깐 소개해 드리겠습니다.

또이 썬 드억 노이 배 쥬어 예수.

3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.

쥬어 예수 이에우 반.

4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.

득 쥬어 처이 상 띠오 지 부 쥬 반 벳 바 곤 용어이.

5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.

비억 쑹 띰 득 쥬어 처이 라 또이 로이.

6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.

득 쥬어 처이 파이 쥬어 예수 덴 데 타 트 또이 로이
꾸어 곤 용어이.

7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고

쥬어 예수 비 또이 로이 꾸어 쑹 띰 띵 디아 썬 바 비
썬오 썬 띵 뜨 자.

8. 시골 만에 부활하셨습니다.

사우 바 용아이 용아이 다이 호이 씬.

9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.

네우 찐 바 년 쥬어 예수 , 씨에 득억 우 조이.

10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.

하이 찐 쥬어 예수 라 덩 우 테.

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.

용아이 주어 예수 쉼 고 곤 드영 나오 캅 고 테 년
득억 스 우 조이.

12. 이렇게 기도하십시오.

하이 깨우 용우옌 님 테 나이.

13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니

곤 찐 바 년 쥬어 예수 라 덩 우 테.

14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.

하이 타 또이 바 으 조이 조 곤.

15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

썸 드억 깨우 용우옌 방 찐 꺾어 쥬어 예수 . 아 멘.

■ 선교 일반 언어(필수 암기)

1. 안녕하세요.

썬 썬오

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

썬 벳 터이 잔 고 드억 썬

3. 저는 대한민국(Seoul, South Korea)에서 왔습니다

또이 덴 드 한 썬

4. 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까?

덴 또이 라.../용(바, 아잉, 썬, 엠) 덴 라 지.

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

썬 로이. 또이 노이 피용 비엣 썬 썬.

5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(암기 권장)

비 테 또이 썬 히에우 드억 용(바, 아잉, 썬, 엠)노이 지.

6. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

썬어 예수 크리스트, 당 우 조이 꾸어 썬,

텍 썬어 처이 꾸어 썬.

7. 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요.

하이 톡 마이 나이(버이 조용 썬).

8. 예수님을 믿으세요.

하이 썬 썬어 예수

9. 회장실은 어디입니까?

나 베 씌/또아 켓 어 더우.
(뽕 베 씌)

10. 대단히 감사 합니다 / 인녕히 계세요

괌언/ 뽕 베엿.

▣ 선교 일반 언어(암기 권장)

1. 집안으로 들어가도 되나요?

또이 바오 나 드웍 츠?

2. 개를 붙잡아 주세요.

하이 즈으 죠 죠 또이.

3. 참 잘 하셨습니다.

효이 괘.

4. 참 좋습시다.

괘.

5. 저를 따라 해보세요.

하이 략 테오 또이.

6. 우리 함께 찬양합시다.

뽕 따 곶 핫 타잉 꺼.

7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다.

또이 씌 땅 꾸엔 꺼 타잉 (꾸엔)나이.

선교 일반 언어(필수)

1. 안녕하세요.

Hello.

2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까?

Could you spare me a few moments?

3. 저는 대한민국에서 왔습니다.

I' m from the Republic of Korea(South Korea).

4. 나의 이름은 XXX 입니다. / 당신의 이름은 무엇입니까?

My name is _____. / What is your name?

5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다.

I' m sorry. I can' t speak your language well.

- 5-1. 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.(읽기 권장)

So, I can' t understand what you' re saying.(Please memorize it.)

6. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님.

Jesus Christ, My Savior, My God.

7. 이것을 (큰소리로) 읽어 보세요.

Would you read this aloud?

Please read this aloud.

8. 예수님을 믿으세요.

Please believe in Jesus.

9. 화장실은 어디입니까?

Where is a toilet/ rest room /bathroom?

10. 대단히 감사 합니다 / 인녕히 계세요

Thank you very much. Good-bye.

(I am glad to have met you. / It' s been nice to see you.)

선교 전도 언어(필수)

1. 당신은 예수님께 대해 들어 보셨습니까?
Have you ever heard of Jesus?
2. 제가 예수님께 대하여 잠깐 소개에 드리겠습니다.
Let me introduce Jesus for a moment.
3. 예수님은 당신을 사랑하십니다.
Jesus loves you
4. 하나님은 인간과 우주 만물을 창조하셨습니다.
God created man and all creatures.
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다.
Not believing in God is sin
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.
God sent Jesus to us to forgive man' s sins
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고
Jesus died on the cross in place of our sins
8. 사흘 만에 부활하셨습니다.
But He was risen again from the dead three days after his death.
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
If you believe in Jesus and accept Him, you will be saved.
10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다.
I want you to believe in Jesus as your savior.

11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.
There is no other way but Jesus , through which we will be saved.
12. 이렇게 기도하십시오.
Please pray as follows;
13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니
I believe in Jesus and accept Him as my savior.
14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.
Please forgive my sins and save me.
15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다.? 아멘.
I pray in the name of Jesus. Amen.

영접기도영어문장

1.저를 따라 기도하시겠습니까?

Would you repeat after me while I pray for you?

2.저는 하나님 앞에 죄인입니다.

confess that I am a sinner in the sight of God.

3.예수님을 믿고 구원받기를 원합니다.

I want to believe in Jesus and receive salvation.

4.예수님이 나의 죄를 대신하여 십자가에 죽으시고,

I believe that Jesus Christ died on the cross for my sins.

5.다신 살아나신 것을 믿습니다.

I believe that Jesus again from the dead.

6.예수님이 나를 구원하신 하나님의 아들이심을 믿습니다.

I believe that Jesus is the Son of God and He is my savior.

7.이제 하나님만을 섬기며 살겠습니다.

From now on, I will worship God only and live for Him for the rest of my life.

8.저를 구원하여 주셔서 감사합니다.

Thank you for giving me the gift of salvation.

9.예수님 이름으로 기도 드립니다. 아멘.

I ask this in Jesus name. Amen.

생활언어영문장

Please speak slowly.	천천히 말씀해주세요.
Thank you.	감사합니다.
Excuse me.	실례합니다.
I am sorry.	미안합니다.
Yes, please.	부탁합니다.
No thank you.	사양하겠습니다.
I do not understand.	전 이해가 안 됩니다.
Please explain again.	다시 설명해주세요.
Where are you from?	어디서 오셨어요?
I am from Korea.	저는 한국에서 왔어요.
Where are you going?	어디로 가세요?
What is your name?	상함이 어떻게 되세요?
It was nice meeting you.	만나서 반기웠습니다.
Goodbye.	안녕히 가세요.
Good day.	좋은 하루 되세요.
I would like medication for nausea.	멀미약을 주세요.
I would like to buy some aspirin.	아스피린을 사고 싶습니다.
Please call an ambulance.	구급차를 불러주세요.
There has been an accident.	사고가 났어요.
Please call the police.	경찰을 불러주세요.
My passport was stolen.	제 여권을 분실했어요.
What is your religion?	당신의 종교가 무엇입니까

베트남 자료

1. 일반상식

1 국가

국명 : 베트남 사회주의 공화국 (Socialist Republic of Vietnam)

정체 : 사회주의공화제(공산당이 유일정당)

독립일 : 1945.9.2

위치 : 인도차이나반도 동부, 중국·라오스·캄보디아와 접경

기후 : 북부지역(아열대성), 남부지역(열대몬순)

연평균기온 : 24.1℃(한국보다 10℃ 높음)

- 북부 23.2℃, 중부 24.1℃, 남부 27.1℃

습도 : 월평균 83%

연평균강우량 : 2,151mm (한국보다 2.4배 많음)

인구 : 8,268만 명(2004년 초, 약 75%가 농촌 거주)

- 인구증가율 : 연 1.85% - 인구밀도 : 232명/km²

- 남녀성비 : 여자 100명당 남자 95.3명(여초 현상)

면적 : 33만 341km²(한반도의 약 1.5배)

행정구역 : 5개의 직할시와 59개 성으로 구성

수도 : Hanoi(인구 : 284만 명)

주요도시(직할시, 2004년 초 기준 인구)

- 호치민시(538만 명), 하이퐁 시(171만 명), 다낭 시(71만 명)

종족 : 베트남족 89%, 타이, 므엥, 크메르 등 53개 산악소수민족, 회교(약 100만)

문자해독율 : 94% (문맹률 : 6%)

종교 : 불교신도(80%), 카톨릭 신도(9%), 키오디아교, 호이히오교 등 (국교 : 없음)

언어 : 베트남어(공용어) 4개 소수민족언어를 법률상 허용

2. 경제

GDP(국내총생산) : US\$ 445억(2004)

- 1인당 GDP : US\$ 542(2004)

실업율 : 7.08% (도시지역), 농촌지역 고용율은 약 70%

화폐단위 : 동(Dong)

환율 : US\$ 1 = 15,800 Dong(2005.8월 현재)

주요산업

- 농림업(수산업은 포함할 경우 중 노동인구의 61%가 중시) : 쌀, 고무, 사탕수수, 커피, 열대과일
- 89년 쌀 생산은 태국에 이어 세계 2위
- 커피는 브라질에 이은 제2위 커피 수출국, 후추는 세계1위 수출국, 고무는 제4위의 수출국
- 수산업 : 담수어업, 연안어업, 양식업
- 원유 : 제1인 부존자원, 매장량 약 50억톤 추정

무역

- 주요 품목
- 수출 : 원유, 섬유 및 의류제품, 수산물, 신발류, 쌀, 커피
- 수입 : 기계부품, 정유, 섬유 및 의류원단, 철강, 전자제품

II. 도착 전 준비사항

1. 사증(비자)

가. 외교관 및 관용여권

'99.1월부터 한, 베트남간 외교관 및 관용여권 비자면제협정 발효로
체류기간 90일내의 외교관 및 관용여권 소지자는 입국비자 필요 없음.

나. 일반여권

2004.7.1부터 베트남 입국 목적에 관계없이 15일 이내 방문은
비자 없이 입국 가능.

베트남 체류기간이 16일 이상인 경우, 본인이 직접 수속을 밟거나, 여행사에 의뢰해서 주한베트남 대사관(서울시 중로구 삼성동 소재)에
비자발급 신청

2. 기후 및 의복

가. 기후조건

기온 : 최저 8℃, 최고 40℃ (연평균 : 약 24℃)

- 이노이는 4계절이 존재하나 한국만큼 뚜렷하지 않음.
- 5월~8월간은 낮 최고 37-38℃에 습도가 87~88% 이상 되는 무더위가 지속됨.
- 1월~2월은 최저 8-10℃, 최고 18-20℃, 습도 80~82%이며 쌀쌀한 편임.

나. 의복

준비 의복

- 기후조건상 연중 고온다습하므로 여름용 의복(특히 내의)이 많이 필요함.
- 사람의 체질에 따라 차이가 있으나 땀을 많이 흘리게 되므로 하루에 2-3회 내의를 갈아입어야 할경우가 많으며, 남성의 경우 Y-셔츠를 넉넉히 준비해야 함.
- 히노이 기후 상 준추복도 필요하고 겨울철에는 가장 추울 때 4℃까지 내려가므로, 너무 두껍하지 않은 겨울용 외투도 2-3벌 필요함.

Ⅲ. 도착 후 참고사항

1. 종교 활동

모든 종교에 대한 자유는 인정되나 신교 행위는 불허함.

특히 종교 및 집회에 대한 정부의 검열과 감시가 대단히 심하므로 사전 승인 필요

히노이에는 한인교회기 1개 있으며, 매주 일요일 한인 목사의 집도하에 예배(베트남 교회의 일부를 사용)를 보며 신도 수는 약 300여명 정도. 카톨릭 신자들은 매주 일요일 오전 10:30 과 박(Cua Bac) 성당의 외국 인들을 위한 영어미사에 참여함.

2. 치안상태

베트남은 강력한 경찰 조직을 통해 타국에 비해 상대적으로 양호한 치안 상태를 유지하고 있음. 다만, 최근 경제 개방정책 추진 성과로 일반 국민의 생활수준이 향상됨에 따라 소규모의 강·절도, 주거·상가 침입, 소매치기 등 각종 범죄 발생이 늘어가는 추세임(특히 호치민 지역은 각별한 주의가 요망됨).

공공장소 및 대중교통 수단 이용

- 공항, 호텔 등 공공장소에서 걸인 행세를 하는 소매치기들을 주의해야 함. 최근 히노이, 호치민시는 택시 또는 렌트카 서비스가 생겨 이를 비교적 안전하게 이용할 수 있으며, 현지인들이 주로 타고 있는 씨클로(Cyclo)도 주간에 이용할 수 있음. 대체로 씨클로 운전수들은 열악한 생활 환경과 저수입으로 인해 외국인 관광객을 상대로 바가지요금을 강요하거나 으스스한 곳에서 강도질을 감행 할 가능성이 있기 때문에 야간에는 이용하지 않는 것이 좋음.

우범 지역

- 특별히 우범 지역으로 지목된 곳은 없으나 야간에 혼자 돌아다니는 여행자들을 노리는 소매치기, 낚치기가 많음. 주간에도 혼잡한 도심 지역에서는 여행자들의 지갑, 특히 벨트백을 노리는 소매치기들이 있고 최근 들어 오토바이를 타고 다니면서 여행자의 핸드백, 카메라, 목걸이 귀걸이 등을 낚치기에 가는 유형의 범죄가 발생되고 있음.

3. 한국대사관

가. 근무시간 : 월-금요일 08:30부터 17:30까지

점심시간 : 12:00부터 13:30까지

나. 당직제도 : 주중 일과 후와 주말 48시간 휴대폰 당직 시행

다. 공관 휴무일

베트남 공휴일(중 8일), 우리나라 공휴일중 4대절 :

삼일절, 제헌절, 광복절, 개천절

4.한인체류지현황

- 하노이 시 및 인근지역 : 약1,200여명(대부분 진출기업

직원 및 가족)

- HCMC시 및 인근지역 : 약15,000여명

5. 전화

하노이 시내에 카드식 공중전화와 일반 공중전화기 있으나 숫자가 매우 적고, 국제전화는 호텔이나 우체국 창구에서 가능. 시내 통화요금은 첫 1분간 VND1,200이고, 분당 VND400 추가.

(1S=15,800VND)

하노이-서울 간 국제전화요금

- 평일 직통전화(수신자 요금 부담 서비스는 중앙우체국에서만 가능) :

첫 1분간 US\$ 0.715이고 매 6초당 US\$ 0.0715 추가

- 휴일(공휴일, 일요일) 직통전화

*첫 1분간 US\$ 0.605이고 매 6초당 US\$ 0.0605 추가

*장기 거주자인 경우 집이나 사무실에 인터넷 전용선을

설치(150\$선)하고 매월 60\$의 사용료를 지불하고, 현지 한국 업체의 인터넷 전화를 설치(무료), 매달 80\$을 지불하면 24시간 한국으로의 전화 무료사용가능(핸드폰도 가능)

6. 교통수단

항공기

- 서울-하노이 노선은 KAL(주7회), ASIANA(주5회), 베트남 항공(주7회)이 취항

- 서울-호치민시 노선은 KAL, ASIANA, 베트남 항공이 취항

철도

- 철도는 단선협궤(폭 1m)이며 시설의 노후화로 평균시속이 40-50Km 정도에 불과함.(하노이에서 호치민간 철도 이용 시 34시간 소요)

버스

- 하노이, 호치민시 등의 대도시에는 시내버스가 있으며, 최근 정책적으로 대중교통을 지원하고 있어 시내버스 노선이 증가하고 있는 추세

- 주요도시나 지방을 연결하는 시외버스는 대부분 좌석이 적고 차에 기증, 야채, 오토바이, 자전거 등을 적재하기 때문에 매우 혼잡함.

자전거

- 전에는 주로 관공서, 외국공관 및 외교관, 외국기업 차량이 대부분이었으나 최근에는 국영기업, 개인 소유차량이 증가하고 있음.

택시

- 기본요금(15km 이내)은 약 VND9,000-12,000까지 있으며, 택스회사마다 추가 요금에 차이가 있음. 현재 하노이에는 수십

개의 택시회사가 성업 중이며, 시내에서 공항까지는 US\$10선 오토바이 - 현지인들이 많이 이용하는 교통수단으로 호치민, 하노이 같은 대도시에서는 자전거보다 숫자가 많으며, 최근 저렴한 중국산의 대량공급으로 도로가 오토바이로 혼잡함.

- 따라서 하노이에서 추가적으로 오토바이를 구입하는 사람은

하노이 시에 등기하지 못하고 여타 지방에서 등기한 후, 하노이 시에서 사용하고 있는 경우가 있음.

자전거

- 베트남은 대중교통수단(버스 등)이 잘 발달되어 있지 않아 오토바이와 더불어 현지인들이 이용하는 주 교통수단임.

7. 긴급 상황 대처요령

가. 비상사태 발생 시 대처방법

신변안전이 위협받을 때, 의심스런 일을 목격하였을 때에는

지체 없이 경찰에 신고 타인으로부터 공격을 받을 때는

상황에 맞게 대처

- 수동적 저항(예컨대, 자발적으로 돈지갑을 내줌)

- 적극적 저항(도주, 비명, 호곡, 차량경적 등)

IV. 기타 일반사항

1. 환전

환전: 베트남 화폐는 동(Dong)이라고 하는데 동전은 없고 지폐 종류는 200, 500, 1000, 2000, 5000, 10000, 20000, 50000, 100000동 짜리가 있다. 신용카드는 아직까지 시장에서 일반적으로 통용되고 있지는 않으며, 외국합작호텔 및 주요호텔, 고급식당 등에서 JCB, VISA, MASTER 카드가 통용되고 있다.

특별한 절차 없이 달러를 제시하고 은행에서 환전할 수 있으며 공식 환율과 암시세가 차이가 없으므로 호텔에서 환전하는 것이 편리하고 일반적인 방법이다. 베트남은 달러를 사고 팔 때 환율차이가 없으므로 남은 돈은 출국 시 재환전 할 수 있다. 현지화로 바꾸기를 원할 경우에는 Vietcom Bank(Ly Thai To로 소재), ANZ Bank(Hoan Kiem 호수 좌측 소재), 한베 합작은행인 조흥vina Bank(Daeha Business Center 2층),

한빛은행(Daeha Business Center 1층),외환은행(Hai Ba Trung St., Hanoi Tower내)을 이용할 수 있음.

- 환율 : US\$1=15,800dong(2005.9월 현재)

베트남 선교

1) 선교 역사

최초의 기독교 선교는 16세기 중엽(1533년)으로 알려지고 있고 본격적인 선교활동이 시작된 것은 17세기에 들어와 예수회 선교사가 사역을 시작하면서부터였다.

1889년 세계복음주의 협회에서 개신교 사역자들이 이 땅에 처음 발을 딛게 되었고 1911년 Christian & Missionary Alliance에 의해 선교지역이 시작되었다.

베트남 복음 성회는 이를 CMA에 의해 1927년에 설립되어 지금까지 하나의 교단으로 존재하고 있다.

1975년 공산화가 될 무렵에는 약 10 만 명의 성도가 있었고, 우리나라에서도 월남 전쟁 당시 선교사 및 군목들이 선교활동을 했다. 1859년부터 100 여년 동안 프랑스 식민지였기 때문에 프랑스 출신의 선교사의 사역이 가장 두드러진다. 그러나 프랑스 선교사들의 사역에 대한 평가는 순수기독교적 사역이 아니라 "기독교와 식민지"라는 함수로 정의되었다.

2) 현재 기독교 상황

1990년 말에 베트남 개신교 성도는 약 30 만 명에 이른다. 최근 몇 년에 걸쳐 각 개신교 교단들은 교회 성장을 위해 "종교의식 회복, 성도 배기운동, 교회강화"등 많은 것을 계획하고 있으나 기독교인에 대한 압력은 계속해서 잔혹해지고 있고 특히 등록되지 않은 교회(가정교회-중국에서는 지하 교회, 처소 교회라 부름)에 대한 박해가 심하다.

1991년에는 박해가 눈에 띄게 증가했으나 그 후로 다소 감소하였고, 현재는 300개 정도의 교회가 있는 것으로 집계되는데 필박 가운데서도 신자의 소수민족 교회가 특히 많이 성장하고 있다.

베트남 복음주의 교회는 주로 나누는데 남부와 북부 교회로 나눌 수 있다.

① 남부 베트남 복음주의 교회 : 1980년 중회장이 된 온반 트위엔 목사(90세)가 남부교회에 시무하고 있었으나 99년 소천하고 현재 공석중이다. 사이공 중앙교회를 중심으로 사이공의 40개 교회를 포함해서 약 200여 교회가 있다.

그리고 7개 노회가 있는데 2개의 노회가 고산 부족이고 1975년 이전에는 성경학교가 2곳에 있었다. (다낭, 나짱/1976년까지 존속됨). 최근 다낭에서는 성경학교를 다시금 쫓겨달라는 편지를 정부의 지방 종교위원회에 보냈으나, 계속 답변을 미루고 있다.

아직도 신앙의 자유가 없는 관계로 교회의 지도자 양육 혹은 복음전도의 실질적인 기회가 거의 없어 이것이 주요 문제가 된다 하겠다. 그러나 1975년 이전에 신학교를 졸업하지 못 한 분들을 모아 4명의 전도자를 내

세워 순회 신학교육을 하고 있으며 사이공 지역에서는 자체적 신앙성장을 위해 1991년부터 2주간씩 여름성경 캠프를 매년 8월에 운영하고 있으며 1994년에는 350명의 베트남인과 100여명의 중국인과의 연합모임을 계획하였다.

② 북부 베트남 북쪽주의 교회 : 하노이를 중심으로 약 35개 교회가 있으며 목회자 수급을 위해 허락된 하노이 신학교는 1994년 마지막 졸업생(15명)을 내고 당국의 지시로 문을 닫았다.

교수들은 남부로 흩어졌고 신학교 졸업생들은 각각 시골로 내려가 목회를 하고 있으나 지방 경찰국과 지방 종교 위원회의 반대로 목회를 못하는 일들이 많은 것으로 보고되고 있다.

현재 남부와 북부의 교회는 서로 교류가 없으며 정치적으로 남부교회는 공인을 얻지 못했고, 북부교회는 공인을 얻어 일부 자유로운 면이 있다. 특히 주목할 만한 교역자는 트 목시님 (하노이 교회 담임 목사, 북 베트남 북쪽 성회 부회장)이 계신다.

3) 베트남 종교 현황

베트남 사회주의 정부는 통일이후 종교생활을 기본적으로 억제해 왔으나 1992년 개정된 헌법 제70조에 의하면 신앙의 자유와 종교의 자유가 보장되어 있으나 의미가 없다.

당국의 기본방침으로는 다음과 같은 것들이 있다.

- 종교를 용호함으로서 국법을 위반하지 말 것.
- 종교집단은 당국의 허가를 받을 것.
- 성직자가 되려는 사람은 연수허가를 받기 전에 사회주의에 대한 자신의 확고한 신념을 입증할 것. 등을 규정하고 있어서 실질적으로 모든 종교 운동에 대한 통제를 하고 있다.

중국과 마찬가지로 베트남에서도 유교와 불교가 정령숭배와 공유되고 있다.

① 불교 : 52%로 불교의 나라라고 할 만큼 많은 절이 있다.

(대승불교가 대중 이념)

종파가 수없이 많고 유교, 정령숭배, 미술의 영향을 강하게 받고 있다.

② 유교 : 5.2% 남부 지방에선 불교의 아류인 호아히오교와 키오디아교를 행하며 유교 사당도 볼 수 있다. 조상숭배가 일찍부터 성행하여 지금까지도 명절이나 기일 외에도 매월 음력 1월과 15일에는 거의 모든 가정과 기관에서 제단 에 꽃과 과일을 바치고 기도하고 있으며 장례식이 절에서 행해지기도 한다.

③ 로마 카톨릭 : 8.9%(성장율 5.7%) 16세기부터 전래되어 백년간의 프랑스 식민지하에서 많이 성장했으나 도교적 문화가 광범위하게 퍼져있고 약 600 만 명의 신자가 있는 것으로 알려져 있으나 제국주의, 식민주의

와 결탁된 불온한 인사로 인식되어 공산화 이후 종교적인 탄압을 받아서 필박으로 인해 정부에 동조하고 있는 지도자가 약 99%를 차지한다. 천주교의 성도 수는 필리핀, 한국에 이어 아시아의 3위를 차지한다.

④ 개신교: 0.8%(성장을 12.5%) 남부에 약 20만명, 북부에 약 10만명의 신자를 확보하고 있다. 호치민의 베트남 사이공교회는 정부의 인정을 받아 약 1,700 여명의 성도가 모여 평균 3시간의 예배를 드리며 매일 첫째주에는 성찬식을 한다. 공식 허가를 받은 한인교회는 사이공한인연합교회로서 현지인 교회의 주일과 주중 하루를 임대하여 예배를 드리고 있다. 이 밖에도 소수종교인 힌두교는 베트남 남부 해안지대의 참족들 사이에 성행하고 있으며 무신론자들과 함께 기타 종교로 29.8%를 차지한다.

4) 선교전망 및 선교전략

1975년 이후 베트남 공산당 정권하에서도 교회는 계속 성장하였고, 어떤 면에서는 공산주의로 눌러진 베트남 사람들의 종교성들이 개방정책 이후로 다시 고개를 들고 있는 상황이다.

베트남 선교는 장기적인 계획과 전략을 세워서 해야한다.

(1) 전문인 선교 활동

- 목회자 선교보다는 사업가, 학생, 의료인 등의 전문적인 선교를 중심으로 도시선교, 미전도 중족 입양 선교, 제자훈련을 통한 현지인 지도자 양육 등이 효과적인 사역이 될 수 있다. 현재 파월장병을 중심으로 조직된 베트남 선교회가 하노이 신학교를 도왔으며, 하노이교회측에서는 외국의 도움으로 설립된 아동병원을 베트남선교회가 다시 건립해 주도록 요청하여 94년 11월에 기공식을 가졌고, 선명회에서는 기이문제로 베트남을 방문하기도 했다.

(2) 사회봉사를 통한 선교

- 베트남의 사회복지를 위한 각종 프로젝트를 시행할 때 투지된 돈을 적절히 운영하는 일과, 실행 시 담당자의 배정문제를 계약 시 분명히 해야 한다는 주의를 필요로 한다. (3) 문서선교

- 현재 신학생들까지도 성경만으로 공부하는 형편이며, 신앙서적도 거의 없는 상태로 성경에 기초를 둔 신학서적이나 신앙 서적들을 공급하는 것도 매우 중요한 사역이다.

(4) 대학생 선교

- 선교를 위해 입국하게 되면 우선 언어와 문화를 익히며, 사람들과의 개인적인 접촉을 통하여 (한국어 교육도 좋은 매개체가 될 수 있다) 깊은 사랑을 갖는 일이 중요하다.

서로를 신뢰할 정도로 좋은 인간관계를 유지, 개발하고 먼저 그들이 생활에 고발하지 않을 정도의 우정을 쌓은 후에 복음을 전하며, 양육을 시작할 수 있다.

교회 지도자양성을 합법적으로 행할 수 있는 곳은 캄보디아뿐이지만 대학 생활을 통한 지도자 양성을 기할 수 있다.

5) 베트남을 위한 기도제목

(1) 이 시대의 마지막 공산주의를 지향하는 국가로 무너져가는 이 땅의 영혼을 구원해 주옵소서.

(2) ■교의 영향력이래 있으며 많은 우상숭배를 행하고 있는 영혼들이 사단의 세력에서 놓임을 받아 자유케 되기를 예수 그리스도의 이름으로 선포합니다.

(3) 복음이 제한된 이곳에 그리스도를 섬기는 주의 백성들이 말씀으로 양육되어 수많은 복음의 지도자들이 ■같이 일어나게 하옵소서.

(4) 경제의 어려움으로 부정부패가 만연함과, 전시에 뿌려진 제조제로 인한 환경오염문제, 각종 사회문제, 청소년 문제 등 많은 문제가 복음이 전해짐으로 해결되어지는 역사를 베트남의 모든 영혼들에게 허락해 주시옵소서.

(5) 베트남에서 사역하고 있는 선교사님들에게 하나님의 능력으로 충만케 하옵소서.

선교 동역자가 되신 당신이 베트남을 위해서 기도해 주시기 원합니다.

베트남 에서 참고사항

① 주베트남대한민국대사관(하노이)

- 주소 :4th Fl., Dae Ha Business Center,
360 Kim Ma St. Ba Dinh District, Hanoi, Vietnam
- 공관전화 : (84-4) 831~5111/6
- F A X : 대사관 : (84-4) 831~5117, 영사 과 : (84-4) 831-6834
- E-mail : korembviet@mofat.go.kr

* 일과시간 이후 : 영사 및 민원사항 (Tel) 0903-41-3271

일본사항 (Tel) 0903-45-8077

주한베트남대사관 :02-364-1045 | 서울특별시 서대문구 중정로3가

222

② VIETNAMAIRLINES(베트남항공)

- Korea-Seoul : 서울시 중구 순화동 5-2 순화빌딩 1006호
TEL: 82-(2)-757 8920 FAX: 82-(2)-757 8921
- Vietnam-Hanoi :TEL: 84-4-8320320 FAX: 84-4-9349 666
- Vietnam-Danang :TEL: 84-51-811111 FAX: 84-511- 824141

③ 현지 한인 업소(in Hanoi)

(1) 코리아나(Koreana) 식당

- 연락처 : (Tel) 8313907
- 소재지 : 16A Lang Ha

(2) 인삼가든

- 연락처 : (Tel) 8344614
- 소재지 : 25 Ngoc Khanh

(3) 준이추동

- 연락처 : (Tel) 7722410
- 소재지 : A2 148 Giang Vo

(4) 한국관

- 연락처 : (Tel) 831-8641
- 소재지 : B2 Nguyen Chi Thanh

☞ 비상시 긴급 출동 연락처 :

- 구급차 : 115
- 화재 : 114
- 교통경찰 : 113

☞ 교민회 :

- 재 하노이 한인회

주소 : F2. Diamond Plawa Bldg, District 1, Ho Chi Minh City

전화 : 84-4-771-8902

팩스 : 84-4-771-8903

☞ 병원 및 응급 구조차 파견 병원 :

- 응급진료(Korea Clinic) : (Tel) 843-7231
- 응급 후송서비스(International SOS) : (Tel) 826-4554
- 주소 : 31 Hai Ba Trung

☞ 숙박호텔: SAOMAI HOTEL in THAN HOA

(TEL: 001-84-37-712888, FAX: 001-84-37-712699)

☞ 렌트카: HAI YEN TRAVEL CO.

(TEL: 9283515, M/P: 0913 583 350 - Yenphy)

입국카드 양식

01.입국카드

WELCOME TO VIETNAM TOKHAI NHAP NHAT CASH VIETNAM

AAA 9326982

1. **HONG** 2. **GIL** 3. **DONG** 4. **KOREA**

5. **10** 6. **11** 7. **1969** 8. **12/03/1998** 9. **EMPLOYEE**

10. **INCHON SAIGON VN939** 11. **01 MAR 2003 ~ 05 MAR 2003**

12. **OMNI SGN HOTEL**

13. **(동해자녀 여류 정기, 생년월일 명시)**

14. **2** 15. **1**

16. **01 03 2003**

17. **홍길동**

출국 카드 양식

02. 출국카드

WELCOME TO VIET NAM TỜ KHAI NHẬP - XUẤT CẢNH VIỆT NAM CHY 2000
VIET NAM ARRIVAL - DEPARTURE CARD AAA 9326982

1. Họ <u>NGUYEN</u> tên đệm <u>THI</u> tên (viết chữ in hoa) <u>THI</u> Family name middle name given name (in block letters)		2. ☐ Nam / Male ☐ Nữ / Female																	
3. Sinh ngày <u>10</u> tháng <u>11</u> năm <u>1967</u> Date of birth: day month year		4. Quốc tịch: <u>Việt Nam</u> Nationality																	
5. Hộ chiếu số: <u>31010127</u> Passport No		6. Nghề nghiệp: <u>Thợ may</u> Occupation																	
7. Từ/From <u>Vietnam</u> Tới/To <u>Vietnam</u> Số hóa hoặc tên phương tiện vận tải / Registration No of identification of means of transport <u>VT 123</u>																			
8. Ở Việt Nam đến ngày / Duration of stay in Vietnam: <u>01/11/2000</u> Nơi ở hoặc cơ quan đón tiếp / Address of stay in Vietnam / Sponsoring office or guarantor in Vietnam: <u>123 Street, Hanoi</u>																			
9. Mục đích nhập - xuất cảnh / Purpose of Entry-Exit ☐ Báo chí / Journalism ☐ Hội nghị / Conference ☐ Học tập / Study ☐ Đầu tư / Investment ☐ Du lịch / Tourism ☐ Thân thân / Family visit ☐ Thương mại / Business ☐ Lao động / Employment ☐ Mục đích khác / Others																			
10. Họ tên, ngày sinh trẻ em đi cùng hộ chiếu / Children accompanying passport bearer (full name, date of birth)																			
11. Có dấu hiệu sốt, xuất huyết, tiêu chảy, vàng da, thần kinh cấp hay không? / Any of the following symptoms/syndromes: fever, haemorrhage, diarrhea, jaundice, acute neurological syndrome? Có ☐ Không ☒ Yes No																			
12. Hành lý mang theo <u>2</u> kiện, túi <u>pieces</u> Accompanied baggage		Hành lý gửi không cùng chuyến <u>0</u> kiện <u>pieces</u> Unaccompanied baggage																	
13. Ngoại hối / Foreign exchange Ngoài từ 3.000 đô la Mỹ hoặc trên 8.000.000 đồng Việt Nam (More than US\$ 3,000 or VND 8,000,000) Có ☐ Không ☒ Ghi cụ thể (nếu có) / Declaration Vàng trên 100gr <u>0</u> Có ☐ Không ☒ Gold more than 100grs Yes No																			
14. Hàng hóa tạm nhập-tái xuất hoặc tạm xuất-tái nhập (Temporarily imported and re-exported goods or vice versa) Có ☐ Không ☒ Yes No																			
15. Hàng hóa phải nộp thuế. (Nếu có thì khai báo dưới đây): Goods subject to duty (if yes, details in the space below): <table border="1"> <thead> <tr> <th>Tên hàng hóa Name of Goods</th> <th>Số lượng Quantity</th> <th>Trị giá Value</th> <th>Thuế (dành cho Hải quan) Duties (for customs only)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>				Tên hàng hóa Name of Goods	Số lượng Quantity	Trị giá Value	Thuế (dành cho Hải quan) Duties (for customs only)												
Tên hàng hóa Name of Goods	Số lượng Quantity	Trị giá Value	Thuế (dành cho Hải quan) Duties (for customs only)																
16. Tôi đã đọc phần hướng dẫn ở trang sau và cam đoan lời khai trên là đúng. I have read the instructions on the back and confirm the truth of this declaration. Ngày / Date: <u>01/11/2000</u> Khách ký tên / Passenger signature: <u>NGUYEN THI</u>		17. Xác nhận của Hải quan (For customs use only)																	

선교 출발 시 준비물

1. 개인 준비물

성경찬송, 워크북, 여권시본 2매, 여권사진 2장
세면도구(칫솔, 치약, 수건) 필기구
인류(겉옷, 속옷 다수, 양말, 긴 옷) 운동화, 슬리퍼
손전등 우산 모자 개인용 티슈 개인상비약
여행기방 1개 20kg이내
휴대기방 1kg이내

2. 공동준비물

전도지(중무), 회계장부, 계산기(회계), 구급약(의료담당)
삼푸, 세수 비누, 세탁비누, 두루마리 화장지, 롤티슈

3. 구급약 교회에서 지급 및 추가구입

지사 제(정노환 등) 해열 진통제(타이레놀, 아세트아미노펜)
벌레 물렸을 때 비르는 약(롤파스 등) 모기약(비르는 것, 모기줄)
항생제(박트림) 진경 제-배 이플 때 먹는 약(부르코판 활명수 등)
말라리아 예방약.
항 히스타민 제-알레르기 반응이나 콧물, 감기에 먹는 약.
간단한 상처 소독약 후시딘 연고, 대일밴드 등

비상 연락망

● 시역 중 본부와의 연락방법

1. 시역지에서는 본부와의 연락을 간담히 하여야 한다.

① 정례 보고

*시역 지 도착 시
*시역 거점 이동시
*시역종료 후 귀국 시

② 긴급 보고

* 팀 내에 위급상황이나 긴급하게 보고할 일이
생겼을 시에 본부에 즉시로 연락한다.

● **연락방법**

정례보고는 한국과의 시차를 고려하여 위원회

본부 근무시간 (09:00~18:00)에 교외 공식 전화를 통해 연락 한다

*직통전화 : T.+82-2-567-9544 , +82-18-237-5396(여국근 목시)

전화 : 552-8200(ARS : 3번 또는 교환: 356,357,358번으로)

팩스 : 556-9788

간급 보고는 근무시간에는 위의 방법을 사용할 수 있으며,

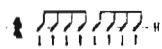
근무 외 시간에는 한국시간에 대한 고려 없이(새벽이라도 상관없음)

직통전화(567-9544)로 연락을 취한다.

발신 후 30초 정도는 기다려 주십시오.

순서	항목	보고 내용
1	전 대원의 건강 상태	이상 유무
2	현지시역 현황 및 상황 (예: A팀-심방: /장소: /시간:)	간단 명료하게 보고하되 전화, E-mail, Fax 로 가능
3	기타 긴급 협조 요청 사항	
4	현지 연락망	구체적으로 작성 보고

2. 산교지에 도착 후 돌아올 항공권 재 확인(Reconfirm)을
수시로 하여야 한다.



주 하나님 지으신 모든 세계

40

Capow3rd

C. O. Boberg, c. 1885

Eng. Trans. and St. 4 by S. K. Hine, 1949

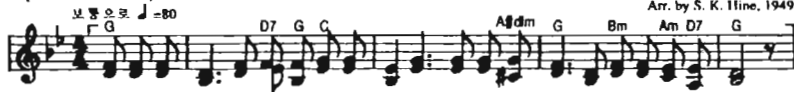
'대서 여호와께 찬양 하나님이지요.'

(시 95:3)

O STORE GUD: 11 10.11.10 REF.

Swedish Folk Melody, 1800

Arr. by S. K. Hine, 1949



1. 주하나 님 지으신 모든 세계 내 마음 속에 그리어 볼 때

키 섬 무운 벗 조 파이 티엔 쭈어 상 따오 쭈 끼우 쭈어

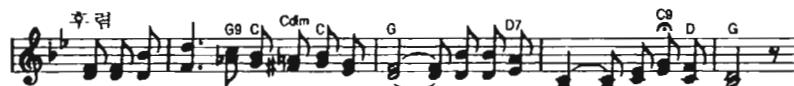
1. Khi xem muôn vật do tay Thiên Chúa sáng tạo chúng, Cầu Chúa của tôi, lòng cảm xúc bao kinh sợ.



하늘의 별 울려 퍼지는 뇌성 주님의 권 능 우주에 찻 네

또이 섬 사오 썸이 또이 응에 무운 따영 섬 켜 노 캡 캡 도

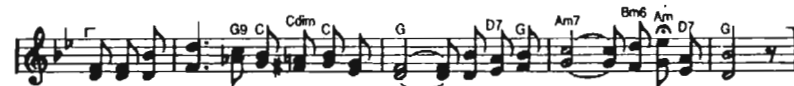
Tôi xem sao trời tôi nghe muôn tiếng sấm rền nổ. Khắp khắp đó đây, quyền của Chúa ôi vô bờ.



주님의 높 고위 대하심 을 내 영혼 이 찬양하 네

혼 응이이 켜 쭈어 끼우 쭈어 또이 득 쭈어 썸이 런 비이 쭈

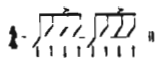
Hồn ngợi khen Chúa, Cầu Chúa tôi, Đức Chúa Trời. Lớn hể duy Ngài, quyền bính thay Ngài!



주님의 높 고위 대하심 을 내 영혼 이 찬양하 네

혼 응이이 켜 쭈어 끼우 쭈어 또이 득 쭈어 썸이 런 비이 쭈

Hồn ngợi khen Chúa, Cầu Chúa tôi, Đức Chúa Trời. Lớn hể duy Ngài, quyền bính thay Ngài!



나의 죄를 씻기는

184

「...예수의 피가 우리를 모든 죄에서 깨끗하게 하신 것이요...」

R. Lowry, 1876

(요원 1:7)

PLAINFIELD: 7.8 7.8 REF.

조금 빠르게 ♩=104

R. Lowry, 1876



1. 나의 죄를 씻기는 예수피 밖에 없 네

룻 뜻이 너이 사오 쪼 짜 밧 켜 지 음오아

1. Lòng tôi này sao cho trắng bắng? Còn gì ngoài ra huyết Chúa Giê - sus;



다 시 성 케 하 기 도 예수피 밖에 없 네

빳-떡 너이 프엣 짜 켜 짜 켜 켜 켜 음오아

Bình - tinh này phương chi chử chẳng? Còn gì ngoài ra huyết Chúa Giê - sus.



예 수 의 흘 린 피 날 회 게 하 오 니

후엣 켜어 머우- 니엣 비엣 바오 쪼 또이

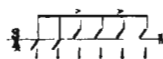
Huyết Chúa máu-nhiệm biết bao! Cho tôi sạch trong hơn tuyết;



귀 하 고 귀 하 다 예수피 밖에 없 네

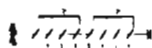
이이 켜 너 짜 캅 디우 호안-또안 너

Ấy chẳng nhờ chi khác đâu, Hoàn-toàn nhờ huyết báu Chúa Giê - sus.



337

인애하신 구세주여



Capo=1st

E.J. Crosby, 1870

모음으로 ♩=92

"나의 부르짖는 소리를 들으소서 내게 주께 기도하오니"

(시 51-3)

PASS ME NOT: 8.5.8.5. REF

W. H. Doane, 1870



1. 인 애 하 신 구 세 주 여 내 말 들 으 사

쥬어 썬 등 리 어 또 이 환 공-년

Chúa, xin đừng lia tôi phàn cùng-nhân, Đang kêu-cầu van-khẩn ;



죄 인 오 라 하 실 때 에 날 부 르 소 서

룩 바 오 응 어 이 득 땀 꼬 이 몽 부 이

Lúc bao người được thăm gọi mừng-vui, Mong Ngài nhớ đến tôi.



주 여 주 여 내 말 들 으 사

꾸 쥬어 호 이 응 어 이 웬

Cứu - Chúa, hỡi Ngài! Nguyễn nghe tiếng cầu tôi ;



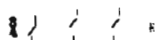
죄 인 오 라 하 실 때 에 날 부 르 소 서 아 멘

룩 바 오 응 어 이 득 땀 꼬 이 몽 부 이 몽 응 아

Lúc bao người được thăm gọi mừng vui, Mong Ngài nhớ đến tôi. A-MEN.

447

오 신실하신 주

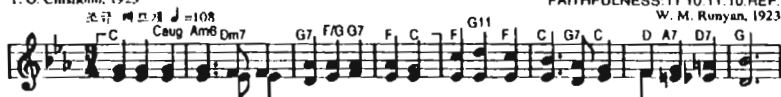


Capo=3rd
T. O. Chisholm, 1923

「...이것이 아침마다 새로우니 주의 성신이 크도소이다。」

(예 3:22-23)

FAITHFULNESS: 11 10 11 10 REF.
W. M. Runyan, 1923



1. 오신실 하신주 내아버지여 늘함께 계시니 두렵없 네
제 호 바 오이 슈 탄 띠 쥘어 록 럼 터이 공봉비인 띠인
Giê - bô - va ãi, sự thành - tín Chúa rất lớn thay! Không bâng - bấn - thiếu, luôn ãi Ngài luôn vững - chãi;



그 사랑 변 않고 날 지키 시며 이제나 오늘이 한결같 네
웅아이 공 띠어 더이 득 이에 트엉 병 풍 령 다이 텃 슈잇
Ngài không thay - ãi, đức yêu - thương vô cùng rộng ãi, Thật xưa ãi có, hôm nay, mai sau còn hoài.



오신실 하신주 오신실 하신주 날마다 자비를 베푸시 버
탄 쥘어 탄 띠 등 나오 탄 쥘어 탄 띠 등 바오 웅아이 텃
Thánh-Chúa thành - tín dường nào! Thánh-Chúa thành - tín biết bao! Ngày thêm tươi mới, lòng tôi cảm thấy ơn ão;



일 용할 모든것 내려주 시니 오신실 하신주 나의구 주
디우 또이 너 이에우 쥘어 반 켜 두 닷 등 나오 룡 탄
Điều tôi nhu - yếu Chúa ban cho dư - ãt dường ão, Lòng thành - tín Chúa trên tôi rộng lớn làm sao!



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

● 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

● 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	사역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 사역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건물?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....



시 간	시역 내용
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	
~	

◎ 시역에 임하는 나의 자세

.....

.....

.....

◎ 시역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

.....

.....

.....

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

.....

.....

.....

태신 자 명단

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

태신 자 명단

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

성 명		성 별	
주 소			
E -mail	@		
전 화			

MEMO

MEMO

MEMO

MEMO